

ITEKA RYA PEREZIDA N° 54/01 RYO KUWA 12/10/2006 RIGENA IMITERERE, INSHINGANO, IMIKORERE N'ABAGIZE KOMISIYO ZISHINZWE IBY'UBUTAKA

Twebwe, KAGAME Paul,
Perezida wa Repubulika ;

Dushingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 4 kamena 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 29, iya 30, iya 112 , iya 113 n' iya 201 ;

Dushingiye ku Itegeko Ngenga n°8/2005 ryo kuwa 14/07/2005 rigena imikoreshereze n' imicungire y'ubutaka mu Rwanda cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 8 ,iya 15, iya 73 n' iya 74 ;

Dushingiye ku Itegeko Ngenga N°29/2005 ryo kuwa 31/12/2005 rigena inzego z' imitegekere y' Igihugu cy'u Rwanda cyane cyane mu ngingo zaryo, iya 1, iya 2 n' iya 3;

Dushingiye ku Itegeko N°08/2006 ryo kuwa 24/02/2006 rigena Imiterere, Imitunganyirize n' Imikorere y' Akarere cyane cyane mu ngingo zaryo ya 23;

Bisabwe na Minisitiri w' Ubutaka, Ibidukikije, Amashyamba, Amazi na Mine ;

Inama y' Abaminisitiri yateranye kuwa 14/06/2006 imaze kubisuzuma no kubyemeza ;

TWATEGETSE KANDI DUTEGETSE :

UMUTWE WA MBERE : IBYEREKEYE INGINGO RUSANGE

Ingingo ya mbere :

Iri teka rigena Imiterere, Inshingano, Imikorere n' Abagize Komisiyo zishinzwe iby'ubutaka ku rwego rw' Igihugu, urw' Umujyi wa Kigali no ku rwego rw' Uturere.

Abagize Komisiyo z'ubutaka bagomba kuba ari abantu b'inyangamugayo, bazwiho ubudakemwa, ubushishozi n' ubushobozi mu by'ubutaka kandi bagakorera mu bw' isanzure.

Ingingo ya 2 :

Kuri buri rwego Komisiyo igizwe na Perezida, Visi Perezida n' Abajyanama.

Ku rwego rw' Igihugu abagize Komisiyo bashyirwaho bakanakurwaho n' Iteka rya Minisitiri w' Intebe abisabwe na Minisitiri ufite ubutaka mu nshingano ze.

Ku rwego rw' Umujyi wa Kigali n' urw' Akarere bashyirwaho n' Iteka rya Minisitiri W' Intebe abisabwe na Minisitiri ufite ubutaka mu nshingano ze nawe ashingiye ku cyemezo cy' Inama Njyanama y' Umujyi wa Kigali cyangwa iy' Akarere.

Komisiyo ifite manda y' imyaka itatu ishobora kwongerwa inshuro imwe gusa. icyakora kuri buri rwego nibura 30% by' abagize Komisiyo bagomba kuba ari abagore.

Ingingo ya 3 :

Umurimo w' umwe mu bagize Komisiyo uhagarara iyo:

1° apfuye;

2° yeguye;

3° abuze mu nama incuro eshatu zikurikirana nta mpamvu;

4° akuwe ku murimo n' urwego rwamushyizeho.

Ingingo ya 4 :

Umwe mu bagize Komisiyo asimburwa mu igihe kitarenze iminsi 90 avuye ku mirimo ye. Muri icyo gihe, Perezida wa Komisiyo abimenyeshya mu nyandiko Minisitiri ufite Ubutaka mu nshingano ze, nawe akabimenyeshya Minisitiri w'Intebe mu gihe kitarenze iminsi cumi n'itanu akimara kubona icyo nyandiko.

Ingingo ya 5 :

Abagize Komisiyo ishinze iby'ubutaka ku rwego rw'Igihugu n'urw'Umujyi wa Kigali baterana rimwe mu mezi atatu naho ku rwego rw'Akarere baterana rimwe mu mezi abiri mu nama isanzwe.

Bashobora no guterana ku buryo budasanzwe iyo hari impamvu yihutirwa cyangwa babisabwe na 1/3 cy'abagize Komisiyo. Muri icyo nama abagize Komisiyo biga ibiri ku murongo w'ibyigwa gusa.

Ingingo ya 6 :

Inama za Komisiyo kuri buri rwego zitumizwa kandi zikayoborwa na Perezida wazo. Iyo adashoboye kuboneka, inama itumizwa kandi ikayoborwa na Visi Perezida kuri buri rwego.

Iyo Perezida na Visi Perezida bagiriye impamvu rimwe ituma bataboneka mu nama, inama irasubikwa. icyakora, iyo hari impamvu yihutirwa kandi bisabwe n'ibura na 1/3 cy'abayigize, Perezida wa Komisiyo ku rwego rw'Igihugu yohereza umwe mu bagize Komisiyo ku rwego rw'Igihugu kuyobora inama ya Komisiyo ku rwego rw'Umujyi wa Kigali cyangwa urw'Akarere.

Iyo bireba Komisiyo ku rwego rw'Igihugu, bisabwa Minisitiri ufite ubutaka mu nshingano ze akaba ariwe ugena umwe mu bayigize kuyiyobora.

Ubutumire bugomba kugezwa ku bagize komisiyo nibura hasigaye iminsi irindwi(7) ngo inama iterane. icyakora iyo ari inama idasanzwe icyo gihe nticubahirizwa. Ubutumire bugomba kwerekana ingingo zizigwaho mu nama.

Ingingo ya 7 :

Komisiyo iterana iyo haje nibura 2/3 by'abayigize. Ntawe ugize Komisiyo wemerewe guhagararirwa mu nama. Iyo umwe mu bagize komisiyo asibye inshuro eshatu zikurikiranya nta mpamvu ifatika agaragaje, arasimburwa.

Ingingo ya 8 :

Ibyemezo by'abagize Komisiyo bifatwa hakurikijwe ubwiganze burunduye bw'amajwi. Ibyo byemezo bishyirwa mu bikorwa n'inzego komisiyo ishinze kuyobora.

Ingingo ya 9 :

Abagize komisiyo z'ubutaka ku nzego zose zivugwa muri iri teka bahabwa insimburamubyizi iyo bateranye mu nama yabo isanzwe.

Ku rwego rw'Igihugu insimburamubyizi igenwa hakurikijwe ibigenerwa inama z'ubutegetsi mu bigo bya Leta.

Ku rwego rw'Umujyi wa Kigali n'urw'Uturere bagenerwa insimburamubyizi ingana n'igenerwa Inama Njyanama kuri buri rwego.

Ingingo ya 10 :

Ku rwego rw'Igihugu, Perezida wa Komisiyo atanga raporo kwa Minisitiri ufite ubutaka mu nshingano ze akagera kopi Perezida wa Repubulika na Minisitiri w'Intebe.

Ku rwego rw'Umujyi wa Kigali n'urw'Akarere, Perezida wa Komisiyo atanga raporo ku Muyobozi w'Umujyi wa Kigali cyangwa ku Muyobozi w'Akarere na Komisiyo yo ku rwego rw'Igihugu, akagera kopi Minisitiri ufite ubutaka mu nshingano ze.

Urwego rushyikirijwe raporo rushobora kugira icyo ruyivugaho mu gihe kitarenze iminsi mirongo itatu.

Ingingo ya 11 :

Minisitiri ufite Ubutaka mu nshingano ze afite uburenganzira bwo guhagarika ibyemezo bikubiye muri raporo yahawe mu minsi itarenze irindwi (7) y'akazi kuva aho ayiboneye biramutse binyuranyije n'amategeko agenga ubutaka cyangwa bibangamiye inyungu rusange, abyibwirije cyangwa abisabwe n'inzego bireba.

UMUTWE WA II: IBYEREKEYE KOMISIYO ISHINZWE IBY'UBUTAKA KU RWEG RW'IGIHUGU

Ingingo ya 12 :

Komisiyo ishinzwe iby' ubutaka ku rwego rw'Igihugu ifite ububasha mu Gihugu hose kandi igizwe n'abantu barindwi (7) bakurikira bafite mu nshingano zabo imicungire n'imikoreshereze y'ubutaka:

- 1° batatu (3) bahagarariye inzego za Leta;
- 2° babiri (2) bahagarariye sosiyete sivili bagizwe n' amashyirahamwe y'abahinzi n'aborozi;
- 3° uhagarariye Urugaga rw'Abikorera ku giti cyabo;
- 4° uhagarariye Ishyirahamwe ry'Amabanki.

Ingingo ya 13 :

Abagize Komisiyo ku rwego rw'Igihugu bemeza kandi bagakurikirana ishyirwa mu bikorwa ry'amabwiriza agomba gukurikizwa mu Gihugu yerekeranye n'imikoreshereze n'imicungire y'ubutaka.

Ayo mabwiriza agomba kumenyeshwa Minisitiri ufite ubutaka mu nshingano ze bitarenze iminsi itanu (5) y'akazi kuva abagize Komisiyo bateranye nawe akagira icyo ayavugaho bitarenze iminsi (15) kuva igihe yakiriye ibaruwa iyamwoherereza.

Mu gihe iyo minsi irangiye ntacyo Minisitiri ayavuzeho, ayo mabwiriza atanganzwa mu i gazeti ya Leta ya Repubulika y' u Rwanda.

Ingingo ya 14 :

Mu nshingano za Komisiyo zishinzwe iby' ubutaka ku rwego rw'Igihugu harimo:

- 1° kwemeza Amategeko mbonezamikorere mu mikoreshereze n'imicungire y'ubutaka;
- 2° kwemeza gahunda y'amahugurwa ku nzego zose zirebwa n'imikoreshereze n'imicungire y'ubutaka;
- 3° kugira uruhare mu gutegura, kuvugurura no gukurikirana ishyirwa mu bikorwa rya Politiki y' imikoreshereze n'imicungire y'ubutaka;
- 4° kuyobora no gukurikirana imikorere y'Ikigo cy'Igihugu cy'Ubutaka;
- 5° kugira inama Minisitiri ufite ubutaka mu nshingano ze ku bijyanye no kwambura ubutaka ababukoresha nabi, abatabubuyaza umusaruro n'abatabufiteho uburenganzira;
- 6° gukurikiranira hafi ubutaka bwite bwa Leta mu rwego rwo kububuyaza umusaruro;
- 7° gukurikirana no kwemeza igikorwa cyo kwimura abantu kubera imirimo igamije inyungu rusange ku bikorwa biri ku rwego rw'Igihugu;
- 8° gufata ibyemezo ku bibazo byavuka kuri buri rwego rwa Komisiyo;
- 9° gufatanya n'inzego bireba mu itegurwa ry'igishushanyo mbonera cy'imikoreshereze n'imicungire y'ubutaka cy'Igihugu, igishushanyo mbonera cyihariye cy'Umujyi wa Kigali n'ahandi hafatwa nk'Imijyi;
- 10° kujya inama ku igenwa rya Politiki y'Imiturire;
- 11° kwemeza iteganyabikorwa rya Komisiyo ishinzwe iby'ubutaka ku rwego rw'Umujyi wa Kigali;
- 12° gukurikirana imikorere y'Ikigo cy'Igihugu gishinzwe iby'ubutaka;
- 13° kuzuzza izindi nshingano Komisiyo yahabwa na Minisitiri ufite ubutaka mu nshingano ze.

UMUTWE WA III: IBYEREKEYE KOMISIYO ISHINZWE IBY'UBUTAKA KU RWEGO RW'UMUJYI WA KIGALI

Ingingo ya 15 :

Komisiyo ishinzwe iby'ubutaka ku rwego rw'Umujyi wa Kigali igizwe n'abantu batanu (5) bashyirwaho n'Iteka rya Minisitiri w'Intebe nk'uko biteganywa mu ngigo ya 2 y'iri teka.

Ingingo ya 16 :

Komisiyo ishinzwe iby'ubutaka ku rwego rw'Umujyi wa Kigali ifite ububasha ku rwego rw'Umujyi wa Kigali kandi igizwe n'abantu bakurikira bafite mu nshingano zabo imicungire n'imikoreshereze y'ubutaka:

- 1° babiri (2) bahagarariye ubutegetsu bwite bw'Umujyi wa Kigali;
- 2° babiri (2) bahagarariye sosiyeti sivili igizwe n'amashyirahamwe y'abahinzi n'aborozi
- 3° uhagarariye Urugaga rw'Abikorera ku giti cyabo;

Ingingo ya 17 :

Mu nshingano za Komisiyo zishinzwe iby'ubutaka ku rwego rw'Umujyi wa Kigali harimo:

- 1° gukurikirana no kujya inama mu ishyirwa mu bikorwa rya Politiki y'Ubutaka;
- 2° gukurikirana itegurwa ry'Igishushanyombonera cy'Umujyi wa Kigali;
- 3° kugenzura ko ubutaka bufashwe neza kandi bubyazwa umusaruro mu Mujyi wa Kigali;
- 4° kugenzura imikorere ya za Komisiyo z'ubutaka ku rwego rw'Akarere;
- 5° kugenera kopi ya raporo yanditse Komisiyo ishinzwe iby'Ubutaka ku rwego rw'Igihugu buri gihembwe n'igihe cyose bibaye ngombwa;
- 6° gufata ingamba ku rwego rw'Umujyi wa Kigali ku byerekeye Politiki y'Imiturire;
- 7° kuzuzza izindi nshingano Komisiyo yahabwa na Minisitiri ufite ubutaka mu nshingano ze n'undi yabihera ububasha.

UMUTWE WA IV: IBYEREKEYE KOMISIYO ISHINZWE IBY'UBUTAKA KU RWEGO RW'AKARERE

Icyiciro cya mbere: ibyerekeye komisiyo ishinzwe iby'ubutaka.

Ingingo ya 18 :

Komisiyo ishinzwe iby'ubutaka ku rwego rw'Akarere ifite ububasha mu Karere hose ikoreramo kandi igizwe n'abantu batanu (5) bakurikira bashyirwaho hakurikijwe ingingo ya 2 y'iri teka, bafite mu nshingano zabo imikoreshereze n'imicungire y'ubutaka:

- 1° babiri (2) bahagarariye ubutegetsu bwite bw'Akarere ;
- 2° babiri (2) bahagarariye bahagarariye amashyirahamwe y'abahinzi n'aborozi;
- 3° uhagarariye Urugaga rw'Abikorera ku giti cyabo.

Umukuru w'Iburo by'Ubutaka mu Karere ni we munyamabanga wa Komisiyo kuri urwo rwego ariko ntatora mu gihe cyo gufata ibyemezo.

Ingingo ya 19 :

Mu nshingano za Komisiyo zishinzwe iby'ubutaka ku rwego rw'Akarere harimo:

- 1° gukurikirana ibarurwa rw'ubutaka bw'i ndeka n'imitungo y'ubutaka itagira beneyo;
- 2° guha raporo Komisiyo ku rwego rw'Igihugu ku birebana n'ubutaka budakoreshe cyangwa butabyazwa umusaruro kugira ngo Leta ibusubirane cyangwa ibugenera ababukoresha neza;
- 3° kugira uruhare mu itegurwa ry'igishushanyo mbonera cyihariye n'ishyirwa mu bikorwa ryacyo;
- 4° gukurikirana ihuzwa ry'ubutaka mu rwego rwo kububaza umusaruro;
- 5° kwemeza gahunda y'isaranganya ry'amasambu;

- 6° kugira inama Minisitiri ufite ubutaka mu nshingano ze ku bijyanye no kuvana ubutaka bw' Akarere cyangwa ubw' ahafatwa nk' Umujyi mu bugize umutungo rusange bugashyirwa mu butaka bwite bwa Leta;
- 7° kwemeza cyangwa kwanga ko abantu bimurwa kubera imirimo igamije inyungu rusange;
- 8° gukurikirana iyandikwa n' itangwa ry' ubutaka;
- 9° gukurikirana itegurwa n' ishyirwa mu bikorwa bya gahunda yo gutuza abantu mu midugudu;
- 10° kugenzura ko ubutaka bw' abantu ku giti cyabo n' ubukodeshwa bwo mu Karere bufashwe neza kandi bubyazwa umusaruro;
- 11° gukurikirana iyubahirizwa ry' amasezaranu y' ubukode mu by' ubutaka;
- 12° gukurikirana mu rwego rwa tekinike imikorere y' ibiro by' ubutaka;
- 13° kwemeza gahunda y' iteganyabikorwa y' umwaka y' ibiro by' Ubutaka;
- 14° gukurikirana imicungire y' ubutaka ku rwego rw' Akarere;
- 15° kuzuzwa izindi nshingano Komisiyo yahabwa n' inzego ziyikuriye mu bijyanye n' imicungire y' ubutaka.

Ingingo ya 20 :

Mu rwego rwo kuzuzwa inshingano zayo, Komisiyo ishinze iby' ubutaka ku rwego rw' Akarere yifashisha raporo zatanze na Komite z' ubutaka ku rwego rw' Imirengye zivugwa mu ngingo ya 21 y' iri teka.

Icyiciro cya 2: Ibyerekeye komite z' ubutaka.

Ingingo 21 :

Kugira ngo Komisiyo z' ubutaka ku rwego rw' Akarere zigere ku nshingano zazo, hashyizweho Komite z' ubutaka ku rwego rw' Umurenge n' urw' Akagari zigizwe n' abantu batanu (5) b' inyanga mugayo kandi b' inararibonye mu bikorwa by' amajyambere.

Bashyirwaho n' Inama Njyanama y' Akarere ku rwego rw' Umurenge n' Inama Njyanama y' Umurenge ku rwego rw' Akagari.

Abagize Komite z' ubutaka kuri izo nze bagomba kuba bafite nibura impamyabumenyi y' amashuri atandatu yisumbuye kandi nibura babiri muri bo ari Abagore. Bitoramo kandi Perezida na Visi Perezida.

Ingingo ya 22 :

Inama za Komite kuri buri rwego zitumizwa kandi zikayoborwa na Perezida wazo. Iyo adashoboye kuboneka, inama itumizwa kandi ikayoborwa na Visi Perezida kuri buri rwego. Ubutumire bugomba kugezwa ku bagize Komite nibura hasigaye iminsi irindwi (7) ngo inama iterane. icyakora iyo ari inama idasanzwe icyo gihe nticubahirizwa. Ubutumire bugomba kwerekana ingingo zizigwaho mu nama.

Ingingo ya 23 :

Hashingiwe ku bushobozi bw' Akarere, Inama Njyanama y' Akarere igenera agahimbazamusyi abagize komite z' ubutaka ku rwego rw' Umurenge n' urwego rw' Akagari.

Ingingo ya 24 :

Umukozi ufite ubutaka mu nshingano ze ku rwego rw' Umurenge niwe munyamabanga wa Komite kuri urwo rwego.

Ingingo ya 25 :

Mu byerekeye imicungire n' imikoreshereze y' ubutaka abagize Komite z' ubutaka ku rwego rw' Umurenge bashinzwe cyane cyane:

- 1° gukurikirana no kugenzura ishyirwa mu bikorwa rya gahunda yo Kurwanya Isuri;
- 2° gukurikirana hafi aho gahunda yo kwandikisha ubutaka igeze;
- 3° gukorera raporo Komisiyo ku rwego rw' Akarere ku birebana n' ishyirwa mu bikorwa rya gahunda y' imikoreshereze n' imicungire y' Ubutaka mu Mirenge;

- 4° gukurikirana gahunda yo gukangurira abaturage kwandikisha ubutaka bwabo;
- 5° kugira inama Ubuyobozi bw'Umurenge ku bijyanye n'imikoreshereze n'imicungire y'Ubutaka mu Mirenge
- 6° gukwirakwiza amakuru ajyanye n'amategeko n'amabwiriza ku mikoreshereze n'imicungire y'Ubutaka no gukurikirana iyubahirizwa ryabyo;
- 7° Gukangurira abaturage gutanga amafaranga y'ubukode ku butaka n'imisoro;
- 8° kugenzura no kugira inama abaturage mu bikorwa by'inyubako zo guturamo;
- 9° gukurikirana ishyirwa mu bikorwa rya gahunda yo gutura mu midugudu;
- 10° gukurikirana imyubakire mu Murenge ;
- 11° gufatanya na Komite z'ibidukikije mu gukurikirana ikoreshwa ry'ibishanga n'ahandi hakomye;
- 12° kugira uruhare mu ipimwa ry'ubutaka hifashishijwe Komite z'ubutaka ku rwego rw'Akagari.

Ingingo ya 26 :

Ku rwego rw'Umurenge, Komite iterana rimwe mu kwezi mu nama isanzwe iyo haje nibura 2/3 by'abayigize. Nta wugize Komite wemerewe guhagararirwa mu nama.

Ishobora no guterana igihe cyose bibaye ngombwa hari impamvu yihutirwa cyangwa bisabwe na 1/3 cy'abayigize Komite. Muri iyo nama abagize Komite biga ibiri ku murongo w'ibyigwa gusa.

Inama za Komite ku rwego rw'umurenge zitumizwa kandi zikayoborwa na Perezida wazo. Iyo adashoboye kuboneka, inama itumizwa kandi ikayoborwa na Visi Perezida kuri urwo rwego

Iyo perezida na visi perezida bagiriye impamvu rimwe ituma bataboneka mu nama, inama irasubikwa. icyakora, iyo hari impamvu yihutirwa kandi bisabwe nibura na 1/3 cy'abayigize, perezida wa Komisiyo ku rwego rw'Akarere yohereza umwe mu bagize Komisiyo ku rwego rw'Akarere kuyobora inama ya Komite ku rwego rw'Umurenge.

Ubutumire bugomba kugezwa ku bagize komite nibura hasigaye iminsi irindwi (7) ngo inama iterane. icyakora iyo ari inama idasanze icyo gihe nticyubahirizwa. Ubutumire bugomba kwerekana ingingo zizigwaho mu nama.

Iyo umwe mu bagize komisiyo asibye inshuro eshatu zikurikiranya nta mpamvu ifatika agaragaje, arasimburwa.

Ingingo ya 27 :

Perezida wa Komite y'ubutaka ku rwego rw'Umurenge atanga raporo y'ibikorwa by'igihembwe ku Nama Njyanama y'Umurenge akagera kopi Perezida wa Komisiyo ishinzwe iby'ubutaka ku rwego rw'Akarere.

Ingingo ya 28 :

Mu byerekeye imicungire n'imikoreshereze y'ubutaka abagize Komite z'ubutaka ku rwego rw'Akagari bashinzwe cyane cyane:

- 1° gukurikirana ishyirwa mu bikorwa rya gahunda yo kurwanya isuri;
- 2° guhamya abafite uburenganzira ku butaka mu gihe cyo kubwandikisha;
- 3° gukangurira abaturage gahunda yo kwandikisha ubutaka no gutura mu midugudu;
- 4° gushyira mu bikorwa gahunday'isaranganya ry'amasambu;
- 5° kugira uruhare mu kugena ahubakwa imidugudu no mu mikoreshereze n'imicungire y'ubutaka;
- 6° kubarura no gukora urutonde rw'ubutaka budafite banyirabwo;
- 7° kuba abagabo ku masezerano y'ubukode hagati y'abantu ku giti cyabo no gukurikirana ishyirwa mu bikorwa ryayo;
- 8° gufatanya na Komite z'ibidukikije gukurikirana ikoreshwa ry'ibishanga n'ahandi hakomye.

Ingingo ya 29 :

Umunyamabanga Nshingwabikorwa ku rwego rw'Akagari niwe munyamabanga wa Komite y'ubutaka kuri urwo rwego.

Ingingo ya 30 :

Ku rwego rw' Akagari, Komite iterana rimwe mu kwezi mu nama isanzwe iyo haje nibura 2/3 by'abayigize. Nta wugize Komite wemerewe guhagararirwa mu nama.

Ishobora no guterana igihe cyose bibaye ngombwa hari impamvu yihutirwa cyangwa bisabwe na 1/3 cy'abagize Komite. Muri iyo nama abagize Komite biga ibiri ku murongo w'ibyigwa gusa.

Inama za Komite ku rwego rw' Akagari zitumizwa kandi zikayoborwa na Perezida wazo. Iyo adashoboye kuboneka, inama itumizwa kandi ikayoborwa na Visi Perezida kuri urwo rwego

Iyo Perezida na Visi Perezida bagiriye impamvu rimwe ituma bataboneka mu nama, inama irasubikwa. icyakora, iyo hari impamvu yihutirwa kandi bisabwe nibura na 1/3 cy'abayigize, Perezida wa Komite ku rwego rw'Umurenge yohereza umwe mu bagize Komite kuri urwo rwego kuyobora inama ya Komite ku rwego rw' Akagari.

Iyo umwe mu bagize Komite asibye inshuro eshatu zikurikiranya nta mpamvu ifatika agaragaje, arasimburwa.

Ingingo ya 31 :

Perezida wa Komite y'ubutaka ku rwego rw' Akagari atanga raporo y'ibikorwa by'igihembwe ku Nama Njyanama y' Akagari akagera kopi Perezida wa Komite y'ubutaka ku rwego rw'Umurenge.

UMUTWE WA V: IBYEREKEYE INGINGO ZISOZA

Ingingo ya 32 :

Ingingo zose z'amateka abanziriza iri kandi zinyuranyije na ryo zivanyweho.

Ingingo ya 33 :

Iri teka ritangira gukurikizwa ku munsu ritangarijwe mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'U Rwanda.

Kigali ku wa 12/10/2006

Perezida wa Repubulika

KAGAME Paul

(sé)

Minisitiri w'Intebe

MAKUZA Bernard

(sé)

Minisitiri w'Ubutaka, Ibidukikije, Amashyamba, Amazi na Mine

BAZIVAMO Christophe

(sé)

Minisitiri w'Ubutegetsi bw'Igihugu, Imiyoborere Myiza, Amajyambere

Rusange n'Imibereho Myiza y'Abaturage

MUSONI Protais

(sé)

Minisitiri w'Ibikorwa Remezo

KAMANZI Stanislas

(sé)

Minisitiri w'Ubuhinzi n'Ubworozi

MUREKEZI Anastase

(sé)

Umunyamabanga wa Leta ushinze Ubutaka n'Ibidukikije muri

Minisiteri y'Ubutaka, Ibidukikije, Amashyamba, Amazi na Mine

HAJABAKIGA Patricia

(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

Minisitiri w'Ubutabera

KARUGARAMA Tharcisse

(sé)

PRESIDENTIAL ORDER N° 54/01 OF 12/10/2006 DETERMINING THE STRUCTURE, THE RESPONSIBILITIES, THE FUNCTIONING AND THE COMPOSITION OF LAND COMMISSIONS

We, KAGAME Paul,
President of the Republic;

Given the Constitution of the Republic of Rwanda of 4th June 2003, as amended to date, especially in its articles 29, 30, 112, 113 and 201;

Given the Organic Law N°8/2005 of 14/07/2005 determining the use and management of land in Rwanda, especially in its articles 8, 15, 73 and 74;

Given the Organic Law N° 29/2005 of 31/12/2005 determining the organisation and functioning of administrative entities of the Republic of Rwanda, especially in its articles 1, 2 and 3;

Given the Law N°08/2006 of 24/02/2006 determining the structure, the organisation and the functioning of the District, especially in its article 23;

Upon the proposal of the Minister of Lands, Environment, Forests, Water and Mines;

After consideration and adoption by the Cabinet, in its meeting of 14/06/2006;

HAVE ORDERED AND HEREBY ORDER:

CHAPTER ONE: GENERAL PROVISIONS

Article One:

This Order determines the structure, the responsibilities, the functioning and the composition of land commissions at the National, Kigali City, and District levels.

Members of land commissions must be people of integrity, good character, prudent and competent in land matters, and are autonomous in the exercise of their duties.

Article 2:

At each level, the commission is composed of the Chairperson, the Vice-Chairperson and other members.

At the national level members of the Commission are appointed by an Order of the Prime Minister upon a request of the Minister having lands in his/her attributions.

At the levels of Kigali City and Districts, they are appointed by an Order of the Prime Minister upon a request of the Minister having lands in his/her attributions, who will have based himself or herself on the recommendation of Kigali City Council or of the District Council.

The Commission has a three-year term renewable once. However, at least 30% of the commission's members must be women at each level.

Article 3:

The duties of a commission member shall be terminated in case of:

1. Death
2. Resignation
3. Three consecutive absences in meetings without justifiable reasons
4. Dismissal by the appointing authority.

Article 4:

A commission member shall be replaced within 90 days of termination of his/her duties. During that period, the commission's chairperson informs, in writing, the Minister having Lands in his/her attributions, who in turn informs the Prime Minister within fifteen days from the date of receipt of the letter.

Article 5:

Members of the Land Commission at the national level and the Kigali City level convene once in three months, while at the District level they convene once in two months in an ordinary session.

They can also convene in an extraordinary session in an urgent case or upon a request by at least one third (1/3) of commission members. In such a session, commission members discuss only items on the agenda.

Article 6:

Meetings of the commission are summoned and chaired by its Chairperson at each level. In case of his/her absence, the meetings are summoned and chaired by the Vice-Chairperson at each level.

When both the chairperson and the vice-chairperson are absent for some reason, the meeting shall be postponed. However, in urgent case and upon request of at least one third (1/3) of the commission members, the chairperson of the commission at the national level delegates a member of the Commission at the national level to chair the meeting of the Commission at the Kigali City or District level.

If it is the Commission at the national level, the request is addressed to the Minister having lands in his/her attributions, who appoints one of its members to chair the meeting.

Letters of invitation must reach the members at least seven (7) days before the meeting. However, when it is an extraordinary meeting, that period shall not be binding. The invitation letter must include the agenda of the meeting.

Article 7:

The quorum for commission meetings is at least 2/3 of the members. No commission member shall be represented in a meeting.

A commission member shall be replaced if he/she is absent for three consecutive times without a sufficient reason.

Article 8:

Decisions shall be made after an absolute majority vote. The decisions shall be implemented by institutions or organs under the commission's jurisdiction.

Article 9:

Members of land commissions at all levels referred to under this Order receive a seating allowance every time they meet in their ordinary session.

At the national level, the seating allowances are determined in line with the rates for boards of directors in public institutions.

At Kigali City and District levels, the allowances are determined in line with the rates of Councils at each level.

Article 10:

At the national level the chairperson of the Commission submits the report to the Minister having lands in his/her attributions, and reserves a copy for the President of the Republic and the Prime Minister.

At the levels of the City of Kigali and Districts, the commission chairperson submits the report to the Mayor of Kigali City or the Mayor of the District and to the Land Commission at the national level.

In case the report content conflicts with legislations on land or public interests, the organ receiving the report may comment on it within thirty days.

Article 11:

The Minister having lands in his/her attributions has the right to halt decisions contained in the report submitted to him/her, within seven (7) working days from the day he/she receives his/her copy, if the report content contradicts legislations on land or infringes public interests.

CHAPTER II: THE LAND COMMISSION AT THE NATIONAL LEVEL

Article 12:

The Land Commission at the national level has competence all over the country, and is composed of the following seven (7) members, whose responsibilities include land administration and land use management:

1. Three (3) representatives of the public sector;
2. Two (2) representatives of the civil society from farmers' associations;
3. One representative of the private sector federation;
4. One representative of the Bankers Association;

Article 13:

Members of the Land Commission at the national level shall approve and monitor implementation of land administration and land use management procedures and guidelines for the whole country.

The guidelines must be submitted to the Minister having lands in his/her attributions within five (5) working days from the day the commission adopts them, and he/she should provide his/her comments within fifteen (15) days upon receipt of the transmission letter.

In the event the Minister does not give his/her opinion within the period provided for, the procedures and guidelines shall be published in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Article 14 :

The responsibilities of the Land Commission at the national level include the following:

- 1° Approve procedures and guidelines for land administration and land use management;
- 2° Approve training programme for all levels involved in land administration and land use management;
- 3° Participate in preparing, updating and monitoring the implementation of the national land policy;
- 4° Supervise and monitor the functioning of the National Land Centre;
- 5° Advise the Minister having land in his/her attributions on confiscation of land from those who do not maintain it properly, or do not exploit it, or do not have any right on it;
- 6° Monitor closely the private State owned land in order to make it productive;
- 7° Monitor and approve expropriation of land repossessed in public interest to accommodate activities with a national character;
- 8° Make decisions aimed at resolving any problems that may arise at each level of the commissions;
- 9° Work closely with relevant institutions in the preparation of the national master plan, specific plans of Kigali City and other places that shall be considered as towns or municipalities.
- 10° Provide inputs in the drafting of the settlement policy;
- 11° Approve action plans of Land Commissions at the levels of Kigali City and Districts;
- 12° Monitor the functioning of the National Land Centre;
- 13° Perform any other duties that may be assigned by the Minister having lands in his/her attributions.

CHAPTER III: THE LAND COMMISSION AT THE LEVEL OF KIGALI CITY

Article 15:

The Land Commission at the level of Kigali City is composed of five (5) members appointed by an Order of the Prime Minister as provided for under article 2 of this Order.

Article 16:

The Land Commission at the level of Kigali City shall exercise its authority in Kigali City, and is composed of the following five (5) members, whose responsibilities include land administration and land use management:

1. Two (2) representatives of Kigali City administration;
2. Two (2) representatives of the civil society from farmers' associations;
3. One representative of the private sector federation.

Article 17:

The responsibilities of the Land Commission at the City of Kigali level include the following:

1. Monitor and advise on the implementation of the land policy;
2. Monitor the development of Kigali City master plan;
3. Ensure that land in Kigali city is properly maintained and productively utilised;
4. Monitor the functioning of District land commissions;
5. Reserve a copy of a written report for the Land Commission at the national level on a quarterly basis and at any other time it becomes necessary;
6. Prepare settlement policy strategies at the level of the City of Kigali;
7. Perform any other duties that may be assigned by the Minister having lands in his/her attributions, or anyone he/she may delegate.

CHAPTER IV: THE LAND COMMISSION AT THE DISTRICT LEVEL

Section One: Land Commission

Article 18:

The Land Commission at the district level shall exercise its authority in the entire district, and is composed of the following five (5) members, whose responsibilities include land administration and land use management:

1. Two (2) representatives of the District administration;
2. Two (2) representatives of farmers' associations;
3. One representative of the private sector federation;

The District Land Officer is the secretary of the commission at that level but does not have a voting right when taking decisions.

Article 19:

The responsibilities of Land Commissions at the District level shall include the following:

1. monitor the inventory of escheat land and the remaining land that have no person with rights over it;
2. submit to the Land Commission at the national level a report on unused or under utilised land so that the State may requisition it or relocate it to people who shall put it under productive use;
3. participate in the development and implementation of specific master plans;
4. monitor land consolidation aimed at raising its productivity;
5. approve land sharing programme;
6. advise the Minister having lands in his/her attributions on transferring land belonging to Districts ,towns, and municipalities from public domain to private State owned land;
7. approve or disapprove land expropriation;
8. monitor land registration and allocation;

9. monitor preparation and implementation of communal settlement programmes;
10. ensure that individual and leased land in a district is well looked after and productively utilised;
11. monitor the compliance of land lease contracts;
12. follow-up the technical performance of the land bureau;
13. approve the land bureau's annual action plan;
14. monitor land administration at the District level;
15. Perform any other duties that may be assigned by its superior authorities in land management.

Article 20:

In fulfilment of its responsibilities, the land commission at the district level shall utilise reports submitted by land committees at the sector level referred to under article 21 of this order.

Section 2: Land Committees

Article 21:

There are hereby established at the Sector and Cell levels land committees to assist Land Commissions at the District level in the fulfilment of their mandate. They are composed of five (5) members of integrity and experienced in development activities.

They are appointed by the District Council for the Sector level and by the Sector Council for the Cell level.

The committee members at these levels must have completed at least their secondary school education, and at least two of them must be women. They shall elect among themselves a chairperson and a vice-chairperson.

Article 22:

At each level, the Committee meetings are convened and chaired by their chairperson. In the absence of the chairperson, the meeting is convened and chaired by the Vice-chairperson at each level. Invitations to the meeting must reach the committee members at least seven (7) days before the meeting takes place. However, in case of an extraordinary meeting, that period of time shall not be binding. The invitation letter shall include agenda items.

Article 23:

The District Council assigns a seating allowance to land committee members at the sector and cell levels on basis of the District's financial position.

Article 24:

The staff in charge of land management at the sector level is also the secretary of the land committee at that level.

Article 25:

Regarding land administration and land use management, members of the Land Committee at the Sector level are specifically responsible for the following:

1. monitor and assess the implementation of soil erosion control programmes;
2. closely monitor land registration process;
3. submit a report on land implementation programmes at the sector level to the land commission at the district level;
4. monitor awareness campaign programmes aimed at sensitising the population to register land;
5. advise Sector administration on land administration and land use management in Sectors;
6. disseminate information on laws and regulations pertaining to land administration and land use management, and monitor their implementation;
7. create awareness among the population to pay land lease fees and taxes;
8. assess and advise the population on residential construction activities;
9. monitor the implementation of community settlement policy;
10. monitor building activities in the Sector;

11. work closely with environment protection committees to monitor the use of marshlands and reserved areas;
12. play a role in land demarcation with the assistance of Land Committees at the Cell level;

Article 26:

At the Sector level, the Committee shall meet once a month in an ordinary session in the presence of at least 2/3 of the members. No committee member shall be represented in such a meeting.

It can also convene in an extraordinary session in an urgent case or upon a request by at least one third (1/3) of committee members. In such a session, committee members discuss only items on the agenda.

At the Sector level, meetings of the Committee shall be convened and chaired by its Chairperson. In case of his/her absence, the meetings shall be convened and chaired by the Vice-Chairperson.

When both the chairperson and the vice-chairperson are absent, the meeting shall be postponed. However, for an urgent case and upon request of at least 1/3 of the members, the chairperson of the commission at the District level shall delegate one member of the Commission at the District level to chair the meeting of the Committee at the Sector level.

Invitation letters must get to members at least seven (7) days before the meeting. However, when it is an extraordinary meeting, that period of time is not respected. The invitation letters must include the agenda for the meeting.

If a committee member is absent three consecutive times without a sufficient reason, he/she shall be replaced.

Article 27:

The Sector Land Committee chairperson submits a quarterly activity report to the Sector Council and reserves a copy for the Chairperson of the Land Commission at the District level.

Article 28:

Regarding land administration and land use management, members of the Land Committee at the Sector level are specifically responsible for the following:

1. monitor the implementation of erosion control programmes;
2. confirm holders of land rights during land registration process;
3. create awareness in their communities on land registration and community settlement programmes;
4. implement land sharing programmes;
5. participate in the identification of community settlement sites and in land administration and land use management;
6. identify and list escheat land;
7. serve as a witness in land lease contracts between individuals, and monitor their implementation;
8. work together with environment protection committees to monitor the use of marshlands and other reserved areas.

Article 29:

The Executive Secretary at the Cell level shall be the secretary of the Land Committee at that level.

Article 30:

At the Cell level, the Committee shall meet once every two (2) weeks in ordinary meetings in the presence of at least 2/3 of the members.

It can meet in an extraordinary meeting in urgent case or upon request of 1/3 of committee members. In such a meeting, committee members shall discuss only items on the agenda.

At the Cell level, meetings of the Committee shall be convened and chaired by its Chairperson. In case of his/her absence, the meetings shall be convened and chaired by the Vice-Chairperson.

When both the chairperson and the vice-chairperson are held, the meeting shall be postponed. However, for an urgent case and upon request of at least 1/3 of the members, the chairperson of the Land Committee at the Sector level shall delegate one member of the Land Committee at that level to chair the meeting of the Land Committee at the Cell level.

Invitation letters must get to the members at least seven (7) days before the meeting. However, when it is an extraordinary meeting, that period of time shall not be respected. The invitation letter must include the agenda for the meeting.

If a committee member is absent three consecutive times without sufficient reason, he/she shall be replaced.

Article 31:

The Cell Land Committee chairperson submits a quarterly activity report to the Cell Council and shall reserve a copy for the Sector Land committee Chairperson.

CHAPTER V: FINAL PROVISIONS

Article 32:

All previous Decree provisions contrary to this Order are hereby abrogated.

Article 33:

This Order comes into force on the day of its publication in the Official Gazette of the Republic of Rwanda.

Kigali, on 12/10/2006

The President of the Republic
KAGAME Paul
(sé)

The Prime Minister
MAKUZA Bernard
(sé)

The Minister of Lands, Environment, Forestry, Water and Mines
BAZIVAMO Christophe
(sé)

The Minister of Local Government, Good Governance,
Community Development and Social Affairs
MUSONI Protais
(sé)

The Minister of Infrastructure
KAMANZI Stanislas
(sé)

The Minister of Agriculture and Animal Resources
MUREKEZI Anastase
(sé)

The Minister of State in Charge of Lands and Environment in the Ministry
of Land, Environment, Forestry, Water and Mines
HAJABAKIGA Patricia
(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice
KARUGARAMA Tharcisse
(sé)

ARRETE PRESIDENTIEL N° 54/01 DU 12/10/2006 PORTANT ORGANISATION, ATTRIBUTIONS, FONCTIONNEMENT ET COMPOSITION DES COMMISSIONS FONCIERES

Nous, KAGAME Paul,
Président de la République ;

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 4 juin 2003, telle que révisée à ce jour, spécialement en ses articles 29, 30, 112, 113 et 201;

Vu la Loi Organique N°8/2005 du 14/07/2005 portant régime foncier au Rwanda, spécialement en ses articles 8, 15, 73 et 74;

Vu la Loi Organique N° 29/2005 du 31/12/2005 portant organisation des entités administratives de la République du Rwanda, spécialement en ses articles 1, 2 et 3;

Vu la Loi N°08/2006 du 24/02/2006 portant organisation et fonctionnement du District, spécialement en son article 23;

Sur proposition du Ministre des Terres, de l'Environnement, des Forêts, de l'Eau et des Mines;

Après délibération et adoption par le Conseil des Ministres dans sa séance du 14/06/2006;

AVONS ARRETE ET ARRETONS:

CHAPITRE PREMIER: DES DISPOSITIONS GENERALES

Article Premier:

Le présent Arrêté détermine l'organisation, les attributions, le fonctionnement et la composition des Commissions Foncières au niveau national, de la Ville de Kigali et des Districts.

Les membres des commissions foncières doivent être des personnes intègres, reconnues pour leur bonne moralité et de leur grande probité, compétentes en matière foncière et travaillant en toute indépendance.

Article 2 :

La commission sera composée à chaque niveau, du Président, du Vice-Président et d'autres membres, appelés conseillers en matière foncière.

Les membres de la Commission au niveau national seront nommés et révoqués par Arrêté du Premier Ministre sur proposition du Ministre ayant les terres dans ses attributions.

Au niveau de la Ville de Kigali et du District, ils seront nommés et révoqués par Arrêté du Premier Ministre sur proposition du Ministre ayant les terres dans ses attributions, qui tiendra compte de la proposition du Conseil de la Ville de Kigali ou celui du District.

La commission a un mandat de trois ans renouvelable une seule fois. Toutefois, au moins trente pour cent (30%) des membres de la commission à chaque niveau doivent être constitués des personnes de sexe féminin.

Article 3 :

Le mandat d'un des membres de la Commission prend fin en cas de:

1. Décès
2. Démission
3. Trois absences consécutives sans motif légitime
4. Révocation par l'autorité qui l'a nommé.

Article 4 :

Un des membres de la commission est remplacé, au plus tard, quatre-vingt-dix (90) jours après qu'il ait été mis fin à ses fonctions. Pendant cette période, le Président de la Commission informe par écrit le Ministre ayant les terres dans ses attributions, qui, à son tour, informe le Premier Ministre dans les quinze jours dès la réception de la correspondance.

Article 5 :

En session ordinaire, les membres de la Commission Foncière au niveau national et au niveau de la Ville de Kigali se réunissent une fois tous les trois mois, et au niveau du District, ils se réunissent une fois tous les deux mois.

Ils peuvent se réunir en session extraordinaire en cas d'urgence ou à la demande d'au moins un tiers (1/3) des membres de la commission. Dans ce cas, la session ne traite que les points inscrits à l'ordre du jour.

Article 6 :

À chaque niveau, les réunions de la commission sont convoquées et dirigées par son Président. En cas d'absence ou d'empêchement, les réunions sont convoquées et dirigées par le Vice-Président.

Lorsque le Président et le Vice-président sont absents ou empêchés, la réunion est reportée. Toutefois, en cas d'urgence et à la demande d'au moins un tiers (1/3) des membres, le Président de la Commission au niveau national délègue un membre de la Commission au niveau national pour présider la réunion au niveau de la Ville de Kigali ou du District.

En cas d'absence ou d'empêchement du Président et du Vice-président au niveau national, la demande est adressée au Ministre ayant les terres dans ses attributions, qui désigne un des membres pour présider la réunion.

L'invitation à la réunion doit parvenir aux membres de la commission au moins sept (7) jours avant sa tenue. Toutefois, lorsqu'il s'agit d'une session extraordinaire, ce délai ne sera pas respecté. Les points inscrits à l'ordre du jour doivent figurer dans la lettre d'invitation.

Article 7 :

Pour siéger valablement, les réunions de la commission doivent réunir au moins deux tiers (2/3) de ses membres. Aucun membre de la commission ne doit se faire représenter dans la réunion.

Si l'un des membres de la commission s'absente trois fois consécutives sans motif légitime, il est remplacé.

Article 8 :

Les décisions sont prises à la majorité absolue des voix. Ces décisions sont exécutées par les organes travaillant sous la supervision de la commission.

Article 9 :

Les membres des commissions foncières à tous les niveaux mentionnés dans le présent Arrêté bénéficient des jetons de présence chaque fois qu'ils se réunissent en session ordinaire.

Au niveau national, les jetons de présence sont déterminés conformément aux taux fixés pour les réunions des conseils d'administration des établissements publics.

Au niveau de la Ville de Kigali et des Districts, les jetons de présence sont déterminés conformément aux taux fixés pour les sessions des Conseils à chaque niveau.

Article 10 :

Le Président de la commission au niveau national transmet le rapport au Ministre ayant les terres dans ses attributions. Une copie de ce rapport est réservée au Président de la République et au Premier Ministre.

Au niveau de la Ville de Kigali et des Districts, le Président de la commission transmet le rapport au Maire de la Ville de Kigali ou au Maire du District ainsi qu'à la Commission Foncière au niveau national. Une copie est réservée au Ministre ayant les terres dans ses attributions.

L'organe qui reçoit le rapport peut donner ses observations endéans trente jours.

Article 11 :

Le Ministre ayant les terres dans ses attributions peut suspendre les décisions contenues dans le rapport qui lui a été soumis dans les sept (7) jours ouvrables dès la réception dudit rapport, si son contenu est en contradiction avec la législation en matière foncière ou va à l'encontre de l'intérêt général, sur sa propre initiative ou sur demande des organes concernés.

CHAPITRE II: DE LA COMMISSION FONCIERE AU NIVEAU NATIONAL

Article 12 :

La Commission Foncière au niveau national est compétente sur tout le territoire national. Elle est composée des sept (7) membres suivants dont les responsabilités incluent la gestion et l'utilisation des terres:

1. Trois (3) représentants du secteur public;
2. Deux (2) représentants de la société civile issus des associations des agriculteurs et des éleveurs;
3. Un représentant de la Fédération Rwandaise du Secteur Privé;
4. Un représentant de l'Association des Banques du Rwanda.

Article 13 :

Les membres de la Commission Foncière au niveau national approuvent et font le suivi de l'exécution des directives en matière foncière au niveau national.

Ces directives doivent être portées à la connaissance du Ministre ayant les terres dans ses attributions dans les cinq (5) jours ouvrables à partir du jour de la tenue de la réunion des membres de la Commission. Le Ministre donne ses observations dans les quinze (15) jours dès réception de la lettre de transmission.

Si, après ce délai le Ministre ne s'est pas prononcé, ces directives sont publiées dans le Journal Officiel de la République du Rwanda.

Article 14 :

La Commission Foncière au niveau national a notamment les responsabilités suivantes:

- 1° Approuver les arrêtés d'application dans la gestion et l'utilisation des terres ;
- 2° Approuver le programme de formation à tous les niveaux impliqués dans la gestion et l'utilisation des terres;
- 3° Participer à la préparation, à la révision et au suivi de la mise en œuvre de la politique foncière;
- 4° Gérer et assurer le suivi du fonctionnement du Centre National de Gestion Foncière;
- 5° Conseiller le Ministre ayant les terres dans ses attributions sur la confiscation des terres pour ceux-là qui n'en prennent pas bon soin, ou ne l'exploitent pas, ou n'y ont pas droit;
- 6° Suivre de près les terres du domaine privé de l'Etat afin de les rendre productives;
- 7° Suivre et approuver l'expropriation pour l'intérêt général au niveau national;
- 8° Prendre des décisions relatives aux questions soulevées à chaque niveau de la commission;
- 9° Collaborer étroitement avec les institutions compétentes dans la préparation du schéma directeur d'utilisation et d'aménagement des terres, des plans locaux particuliers de la Ville de Kigali et d'autres endroits qui seront considérés comme des villes;
- 10° Prodiger des conseils en matière de la politique de l'habitat;
- 11° Approuver les plans d'action des commissions au niveau de la Ville de Kigali et des Districts ;
- 12° Assurer le suivi du fonctionnement du Centre National de Gestion Foncière;
- 13° Accomplir toute autre tâche confiée à la Commission par le Ministre ayant les terres dans ses attributions.

CHAPITRE III: DE LA COMMISSION FONCIERE AU NIVEAU DE LA VILLE DE KIGALI

Article 15 :

La Commission Foncière au niveau de la Ville de Kigali est composée de cinq (5) membres nommés par Arrêté du Premier Ministre conformément à l'article 2 du présent Arrêté.

Article 16 :

La Commission Foncière au niveau de la Ville de Kigali a la compétence dans les Districts composant la Ville de Kigali. Elle est composée des cinq (5) membres suivants dont les responsabilités incluent la gestion et l'utilisation des terres:

1. Deux (2) représentants de l'administration de la Ville de Kigali;
2. Deux (2) représentants de la société civile issus des associations des agriculteurs et éleveurs;
3. Un représentant de la Fédération Rwandaise du Secteur Privé.

Article 17 :

La Commission Foncière au niveau de la Ville de Kigali a notamment les responsabilités suivantes:

1. Assurer le suivi et prodiguer des conseils relatifs à l'exécution de la politique foncière;
2. Assurer le suivi de l'élaboration du schéma directeur de la Ville de Kigali;
3. Contrôler que la terre est bien entretenue et rentabilisée dans la Ville de Kigali;
4. Evaluer le fonctionnement des commissions foncières au niveau des Districts;
5. Réserver trimestriellement et chaque fois que de besoin, une copie du rapport écrit à la Commission Foncière au niveau national;
6. Mettre en place les stratégies relatives à la politique de l'habitat au niveau de la Ville de Kigali ;
7. Accomplir toute autre tâche confiée à la commission par le Ministre ayant les terres dans ses attributions, ou toute autre personne qu'il pourrait déléguer.

CHAPITRE IV: DE LA COMMISSION FONCIERE AU NIVEAU DU DISTRICT

Section Première: De la Commission Foncière

Article 18 :

La Commission Foncière au niveau du District a la compétence dans le ressort de ce District. Elle est composée des cinq (5) membres suivants conformément à l'article 2 du présent Arrêté et dont les responsabilités incluent la gestion et l'utilisation des terres:

1. Deux (2) représentants de l'administration du District;
2. Deux (2) représentants des associations des agriculteurs et éleveurs;
3. Un représentant de la Fédération Rwandaise du Secteur Privé;

Le Chef du Bureau Foncier est le secrétaire de la commission à ce niveau, mais il n'a pas le droit de voter.

Article 19 :

La Commission Foncière au niveau du District a notamment les responsabilités suivantes:

1. faire le suivi de l'inventaire des terres en déshérence et celles sur lesquelles personne n'exerce des droits fonciers exclusifs;
2. transmettre à la Commission Foncière au niveau national le rapport sur les terres non-louées ou non mises en valeur afin que l'Etat puisse les réquisitionner ou les distribuer aux personnes qui pourraient les rentabiliser;
3. participer à l'élaboration et à l'exécution du plan particulier;
4. assurer le suivi du remembrement des terres en vue de les rentabiliser;
5. approuver le programme de partage des propriétés foncières;

6. conseiller le Ministre ayant les terres dans ses attributions au sujet de la désaffectation des terres appartenant au domaine foncier des Districts ou aux endroits qui seront considérées comme des villes du domaine public au domaine privé de l'Etat;
7. approuver ou désapprouver l'expropriation pour des raisons d'intérêt général;
8. assurer le suivi de l'enregistrement et la cession des terres;
9. assurer le suivi de la préparation et de l'exécution de la politique de l'habitat;
10. Vérifier que les propriétés foncières privées et sous location dans le District sont bien entretenues et rentabilisées;
11. assurer le suivi du respect du contrat de location dans le domaine foncier;
12. assurer le suivi technique du fonctionnement du bureau foncier;
13. approuver le plan d'action annuel du bureau foncier;
14. assurer le suivi de la gestion foncière au niveau du District;
15. accomplir toute autre tâche confiée par les autorités hiérarchiques en matière de gestion foncière.

Article 20 :

Dans l'exercice de ses fonctions, la commission foncière au niveau du District s'inspirera des rapports transmis par les comités fonciers au niveau du secteur, prévus dans l'article 21 du présent Arrêté.

Section 2: Des Comités fonciers

Article 21 :

Il est établi des comités fonciers au niveau des Secteurs et des Cellules pour faciliter les Commissions Foncières au niveau du District à accomplir leur mission. Ils sont composés de cinq (5) personnes intègres ayant une expérience en développement.

Elles sont nommées par le Conseil du District pour le niveau du Secteur et par le Conseil du Secteur pour le niveau de la Cellule.

Les membres des comités fonciers doivent avoir terminé au moins leurs études secondaires, et deux d'entre eux au moins doivent être de sexe féminin. Ils élisent parmi eux un président et un vice-président.

Article 22 :

A chaque niveau, les réunions des comités fonciers sont convoquées et dirigées par le Président. S'il est absent ou empêché, la réunion est convoquée et dirigée par le Vice-Président à chaque niveau. L'invitation à une réunion doit parvenir aux membres du comité au moins sept (7) jours avant sa tenue. Toutefois, en cas de session extraordinaire, ce délai n'est pas respecté. L'invitation doit indiquer les points inscrits à l'ordre du jour.

Article 23 :

Le Conseil du District prévoit une allocation pour les membres des comités fonciers au niveau du secteur et de la cellule en fonction des revenus du District.

Article 24 :

L'employé chargé de la gestion foncière au niveau du secteur est aussi le secrétaire du comité foncier à ce niveau.

Article 25 :

Concernant la gestion et l'utilisation des terres, les membres du Comité Foncier au niveau du Secteur sont notamment chargés de:

1. assurer le suivi et évaluer la mise en oeuvre du programme de lutte contre l'érosion;
2. suivre de près le processus d'enregistrement foncier;
3. faire le rapport de l'exécution du programme relatif à l'utilisation et à la gestion foncières au niveau du secteur et le soumettre à la commission foncière au niveau du district;
4. assurer le suivi de la campagne de sensibilisation de la population sur l'enregistrement foncier;
5. conseiller les autorités du secteur sur l'utilisation et la gestion des terres;

6. diffuser les informations sur les lois et règlements relatifs à l'utilisation et la gestion des terres, et assurer le suivi de leur exécution;
7. sensibiliser la population pour payer les frais de location et impôts fonciers;
8. contrôler et conseiller la population sur les activités relatives aux constructions résidentielles;
9. assurer le suivi de l'exécution de la politique de l'habitat regroupé;
10. assurer l'inspection des constructions dans le Secteur;
11. collaborer avec les comités de protection de l'environnement pour assurer l'inspection de l'exploitation des marais et des zones réservées;
12. jouer un rôle dans le bornage foncier avec l'assistance des Comités Fonciers au niveau des Cellules;

Article 26 :

Au niveau du Secteur, le Comité se réunit une fois par mois en réunion ordinaire en présence d'au moins 2/3 des membres.

Il peut se réunir en session extraordinaire en cas d'urgence ou à la demande d'au moins un tiers (1/3) des membres du comité. Dans ce cas, la réunion ne porte que sur les points inscrits à l'ordre du jour.

Au niveau du secteur, les réunions du comité sont convoquées et dirigées par son Président. En cas d'absence ou d'empêchement, elles sont convoquées et dirigées par le Vice-Président.

Lorsque le Président et le Vice-président sont absents ou empêchés, la réunion est reportée. Toutefois, en cas d'urgence et à la demande d'au moins un tiers (1/3) des membres, le Président de la Commission au niveau du District délègue un membre de la Commission au niveau du District pour présider la réunion du comité au niveau du secteur.

L'invitation à la réunion doit parvenir aux membres du comité au moins sept (7) jours avant sa tenue. Toutefois, lorsqu'il s'agit d'une réunion extraordinaire, ce délai ne sera pas respecté. Les points inscrits à l'ordre du jour doivent figurer dans la lettre d'invitation.

Si l'un des membres du comité s'absente trois fois consécutives sans motif légitime, il est remplacé.

Article 27 :

Le Président du Comité Foncier du Secteur transmet un rapport d'activités trimestriel au Conseil du Secteur et réserve une copie au Président de la Commission Foncière au niveau du District.

Article 28 :

Concernant la gestion et l'utilisation des terres, les membres du Comité Foncier au niveau de la Cellule sont notamment chargés de:

1. assurer le suivi et évaluer la mise en oeuvre du programme de lutte contre l'érosion;
2. donner des informations nécessaires relatives aux ayants droit pendant le processus d'enregistrement foncier;
3. sensibiliser la population à l'enregistrement de leur terre et à habiter dans les agglomérations;
4. exécuter le programme de partage des terres;
5. participer dans la prise de décision pour identifier les sites d'habitat en agglomérations ainsi que l'utilisation et la gestion des terres;
6. identifier et dresser une liste des terres en déshérence;
7. servir de témoins dans les contrats de location de propriétés foncières entre particuliers, et assurer le suivi de leur mise en application ;
8. collaborer avec les comités chargés de la protection de l'environnement dans le suivi de l'utilisation des marais et des zones réservées.

Article 29 :

Le Secrétaire Exécutif au niveau de la Cellule est le secrétaire du Comité Foncier à ce niveau.

Article 30 :

Au niveau de la Cellule, le Comité se réunit une fois les deux semaines en réunion ordinaire en présence d'au moins 2/3 des membres.

Il peut se réunir en session extraordinaire en cas d'urgence ou à la demande d'au moins un tiers (1/3) des membres du comité. Dans ce cas, la réunion ne porte que sur les points inscrits à l'ordre du jour.

Au niveau de la Cellule, les réunions du comité sont convoquées et dirigées par son Président. En cas d'absence ou d'empêchement, elles sont convoquées et dirigées par le Vice-Président.

Lorsque le Président et le Vice-président sont absents ou empêchés, la réunion est reportée. Toutefois, en cas d'urgence et à la demande d'au moins un tiers (1/3) des membres, le Président du Comité foncier au niveau du Secteur délègue un membre du Comité foncier à ce niveau pour présider la réunion du comité foncier au niveau de la Cellule.

Si l'un des membres du comité s'absente trois fois consécutives sans motif légitime, il est remplacé.

Article 31 :

Le Président du Comité Foncier au niveau de la Cellule soumet au Conseil de la Cellule un rapport d'activités trimestriel en réservant une copie au Président du Comité Foncier au niveau du Secteur.

CHAPITRE V: DES DISPOSITIONS FINALES

Article 32 :

Toutes les dispositions réglementaires antérieures contraires au présent Arrêté sont abrogées.

Article 33 :

Le présent Arrêté entre en vigueur le jour de sa publication dans le Journal Officiel de la République du Rwanda.

Kigali, le 12/10/2006

Le Président de la République

KAGAME Paul

(sé)

Le Premier Ministre

MAKUZA Bernard

(sé)

Le Ministre des Terres, de l'Environnement, des Forêts, de l'Eau et des Mines

BAZIVAMO Christophe

(sé)

Le Ministre de l'Administration Locale, de la Bonne Gouvernance,
du Développement Communautaire et des Affaires Sociales

MUSONI Protais

(sé)

Le Ministre des Infrastructures

KAMANZI Stanislas

(sé)

Le Ministre de l'Agriculture et de l'Elevage

MUREKEZI Anastase

(sé)

Le Secrétaire d'Etat en charge des Terres et de l'Environnement au Ministère
des Terres, de l'Environnement, des Forêts, de l'Eau et des Mines

HAJABAKIGA Patricia

(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République:

Le Ministre de la Justice

KARUGARAMA Tharcisse

(sé)